

摘藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書蒼要卷七千七百三十八

史部

欽定西域同文志卷十七

青海屬人名

青海久經內屬編旗封爵視內扎薩克
茲敘人名自汗王貝勒貝子公以下凡

受爵拜官者著

之餘不備載

𐎄𐎆𐎗𐎚𐎗𐎚𐎗𐎚𐎗𐎚

𐎄𐎆𐎗𐎚𐎗𐎚

漢字 顧實汗圖魯拜呼

漢字 達什巴圖爾

顧實汗子

準噶爾和碩特哈

尼諾雅持烘郭爾

之子封遵文行義

敏慧顧實汗 按

封和碩親王

三谷達 伊配 鄂

顧實汗舊居青海
以全境來歸為青

海諸王公受封
之始故首紀之

三合 沽 施 伊 嬰 圖 鱗 駝 駟
智 烏 伊 嬰 圖 鱗 駝 駟

蒙古 字 里 乃 達 魯 蘇 魯 蘇 魯 蘇

西番 字 呼 丹 呼 丹 呼 丹 呼 丹

托忒 字 多 達 魯 蘇 魯 蘇 魯 蘇

回 字 汗 丹 汗 丹 汗 丹 汗 丹

汗 丹 汗 丹 汗 丹 汗 丹

蒙古 字 里 乃 達 魯 蘇 魯 蘇 魯 蘇

西番 字 呼 丹 呼 丹 呼 丹 呼 丹

托忒 字 多 達 魯 蘇 魯 蘇 魯 蘇

回 字 汗 丹 汗 丹 汗 丹 汗 丹

汗 丹 汗 丹 汗 丹 汗 丹

漢 字 羅 布 藏 丹 津

達 什 巴 圖

爾之子襲和碩親
王以叛削爵準部

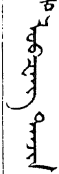
平偕二子就獲
免罪官其子

漢字 巴朗

羅布藏丹津
之子官侍衛

三合切音
羅補 阿昂婁鏘因

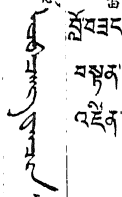
三合切音以
下見第八卷

蒙古字



蒙古字


漢字 察罕額布根

巴朗之弟

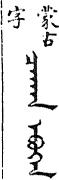
西番字


官侍衛

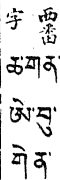
回字


三合切音 阿婁額補鏘

蒙古字


蒙古字


漢字 伊齊巴圖
爾古木布

西番字


顧實汗孫封
多羅貝勒

慧 字 美 多 兒

回 字 巴 爾 根 兒

蒙古字 多 兒

漢 額 爾 德 尼 額 爾 克 托

克 托 奈 伊 齊 巴 圖 爾 古 木 布

之子 葉 多 羅 貝 勒 音 多 羅 郡 王

三 額 爾 德 伊 額 額 兒

鄂 納 兒

三 額 伊 儂 阿 圖 勒 額 兒 補

蒙古字 伊 儂 阿 圖 勒 額 兒 補

西 番 字 伊 儂 阿 圖 勒 額 兒 補

慧 字 多 兒

回 字 巴 爾 根 兒

蒙古字 多 兒

漢 索 諾 木 丹 津 額 爾 德 尼

額 爾 德 尼 之子 葉 多 羅 郡 王

阿塔安

王

字 蒙古

ᠠᠲᠤ ᠠᠨ

三合切音

額

額

ᠠᠲᠤ ᠠᠨ

字 西番

ᠰᠤ ᠶ᠋ᠨ ᠰᠤ ᠶ᠋ᠨ

字 蒙古

ᠰᠤ ᠶ᠋ᠨ ᠰᠤ ᠶ᠋ᠨ

字 托素

ᠲᠤ ᠰᠤ ᠰᠤ

字 西番

ᠲᠤ ᠰᠤ ᠰᠤ

字 回

ᠠᠯᠠ ᠵᠢ ᠵᠢ ᠵᠢ

字 托素

ᠲᠤ ᠰᠤ ᠰᠤ

字 回

ᠠᠯᠠ ᠵᠢ ᠵᠢ ᠵᠢ

字 漢

朋楚克

旺扎勒

額

ᠮᠤ ᠮᠤ ᠮᠤ

ᠮᠤ ᠮᠤ ᠮᠤ

克巴勒珠爾之子
降蒙多羅貝勒晉

字 漢

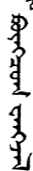
滾楚克

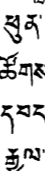
達什

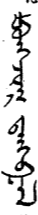
朋楚克 旺


多羅
郡王

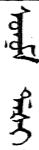
三合
切音
鋪
翰
覽
阿昂
植勒

蒙古
字


西番
字


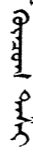
托忒
字


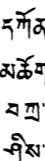
回
字


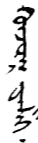



扎勒之子
多羅郡王

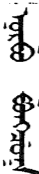
三合
切音
覽
隨
伊施

蒙古
字


西番
字


托忒
字


回
字




漢
字
索諾
木
達什

顧實
汗孫

漢
字
諾爾
布朋楚克

索諾

封輔國公三合切
音以下見第八卷

木達什之子
襲輔國公

達什

三合切音
達什
輔國公

漢字 達什巴勒珠爾
爾諾

蒙古字
達什巴勒珠爾

布朋楚克之子
襲輔國公

西番字
布朋楚克

三合切音 達施巴勒
爾

托忒字
達施巴勒

蒙古字
達施巴勒

回字
達施巴勒



西番字
達施巴勒

達什

托忒字
達什

漢字 車凌

顧實汗曾孫
襲達什巴勒

回字  



珠爾輔國公爵三
合切音以下見第

卷十

漢字 達什扎布

車凌之子 襲輔



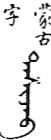
國公

漢字 扎布

顧實汗孫 授一等台


吉

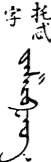
三谷切 阿達施阿補

蒙古字 

三谷切音 阿補

西番字 

蒙古字 

托忒字 

西番字 

回字 𐰇𐰏𐰣

𐰇𐰏𐰣

托忒字 𐰇𐰏𐰣

回字 𐰇𐰏𐰣

漢字 達奇

扎布之子襲一等台吉

𐰇𐰏𐰣 𐰇𐰏𐰣 𐰇𐰏𐰣 𐰇𐰏𐰣

三合切音 隨伊

漢字 戴青和碩齊察罕丹

蒙古字 𐰇𐰏𐰣

顧實汗曾孫封多羅貝勒加封

西番字 𐰇𐰏𐰣

多羅郡王 晉親王

托忒字 𐰇𐰏𐰣

三合切音 阿囊 伊囊 額微 伊囊 阿囊 阿囊

回字 𐰇𐰏𐰣

伊濟

ᠮᠤᠪᠠᠭ

漢 旺楚克

戴青和碩
齊察罕丹

蒙古字 ᠮᠤᠪᠠᠭ

西番字 ᠮᠤᠪᠠᠭ

津從孫
襲親王

托忒字 ᠮᠤᠪᠠᠭ

三合切音 𠵱昂 𠵱克

回字 دای سید
حوشو بی جاغان
دانبجین

世蒙古字

ᠮᠤᠪᠠᠭ

西番字 𠵱 𠵱

漢字 旺丹多爾濟帕拉木

托忒字 𠵱

旺楚克之子襲親王

回字 𠵱

三合切音 𠵱 𠵱 𠵱
濟阿

𠵹

蒙古字
𠵹

漢字
達顏

顧實汗曾孫
封多羅貝勒

西番字
𠵹

三合切
達鵞安

托忒字
𠵹

蒙古字
𠵹

回字
𠵹

西番字
𠵹

漢字
丹戴青諾爾布

托忒字
𠵹

漢字
丹戴青諾爾布


回字
𠵹

顧實汗曾孫
封固山貝子

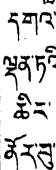
西番字
𠵹

三合切
達鵞安
伊英
補

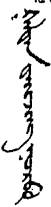
漢字 旺楚克 阿喇布坦

蒙古字 

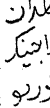
達顏之子襲
多羅貝勒

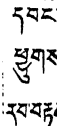
西番字 

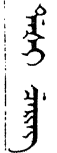
三谷 切音 阿喇補 阿喇補 阿塔安

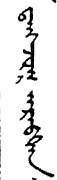
托忒字 

蒙古字 

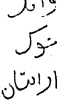
回字 

西番字 

托忒字 

托忒字 

漢字 達什車凌 旺楚克 阿喇布

回字 

坦之弟降襲固山 貝子晉多羅貝勒




三谷 切音 阿喇補 阿喇補 阿塔安

漢字 達木巴車凌

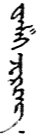
達什車凌

蒙古字 


之子襲多羅貝勒

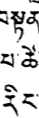
西番字 

三谷 阿額爾 阿額爾 伊英

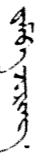
托忒字 

蒙古字 


回字 

西番字 



托忒字 

漢字 那木扎勒額爾德尼

回字 

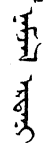
顧實汗曾孫 封多羅貝勒



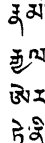
三谷 阿額爾 額爾 額爾 德 倪

漢字 羅布藏察罕

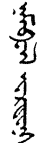
那木扎勒

蒙古字 


額爾德尼之子襲多羅貝勒降一等


西番字 

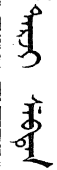
台吉後封輔國公


蒙古字 

三合羅補切音 阿昂察阿安


回字 

蒙古字 


蒙古字 

西番字 

漢字 塔爾濟色布騰 羅布

蒙古字 

藏察罕之子降襲一等台吉

回字 

三合塔阿切音 濟羅 額

𠵼

蒙古字

漢字 索諾木達什

顧實汗曾

西番字

孫封固山貝子三合切音以下見第

扎武字

八卷

回字

𠵼

𠵼

漢字 噶勒丹旺扎勒

索諾

漢字 莽奈 噶勒丹旺扎勒之弟龍固

木達什之子 龍固山貝子

山貝子

三合切音 噶勒丹 阿昂勒

三合切音 瑪昂納衣

蒙古字

ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠯᠤᠯ

西番字

ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠯᠤᠯ

托忒字

ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠯᠤᠯ

回字

كابلان و انكرال

ᠮᠤᠯᠤᠯᠤᠯᠤᠯ

漢字

羅布藏色布騰

莽奈

漢字

羅布藏達爾扎

顧實

之子囊固
山貝子

汗曾孫封
固山貝子

三合切音

羅補

阿昂鑲補

特恩

三合切音

羅補

阿昂鑲補

阿楂

字 蒙古

字 雷

字 托忒

字 回

漢字 濟 克 濟 扎 布

羅布 藏達

爾扎之子降襲輔國公又降一等台

吉三合切音以下見第十卷

字 蒙古

字 西番

字 托忒

字 回

漢字 車 凌 多 爾 濟

濟 克 濟 扎

布之子襲一等台吉

三合切音 額 輦 伊 英 鄂 濟

𐰇𐰏𐰣𐰚

漢 朋楚克

顧實汗曾孫貝勒伊

蒙古字 𐰇𐰏𐰣𐰚

西番字 𐰇𐰏𐰣𐰚

齊巴圖爾古木布之子封固山貝子

慈字 𐰇𐰏𐰣𐰚

三合切音以下見第八卷

回字 𐰇𐰏𐰣𐰚

𐰇𐰏𐰣𐰚

漢 車凌

顧實汗曾孫封輔國公三

𐰇𐰏𐰣𐰚

漢 色布騰達什

車凌之子

合切音以下見第十卷


襲輔國公

𐰇𐰏𐰣𐰚


三谷額補特恩阿達施

漢字 滾楚克扎布

色布 騰達

蒙古字 

什之弟襲輔國公
三合切音以下見

雷字 

本卷

慈字 



漢字 吹鐘扎布

滾楚克扎布之



子襲輔國公三合切音以下見第十卷

漢字 阿喇布坦

顧寶汗 曾孫 校

一等台吉三合切音以下見第八卷





漢古木布阿喇布坦

漢色布騰博碩克圖

阿喇布坦之子

顧實汗曾孫

襲一等台吉


授一等台吉


三合
粘穆
如音


舖阿喇
阿喇補
阿塔

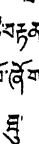
三合
額補
如音


額補
額補
額克
圖


蒙古
字


蒙古
字


雷音
字


雷音
字


托忒
字


托忒
字


回
字
كومبو
الاستان

回
字
سبتن
ونشركو





漢車凌多爾濟

色布騰博

漢丹衷

顧寶汗第四世孫封固山

碩克圖之子襲一

貝子晉多

等台吉三合切音

羅郡王

以下見本卷

三合達安鑄翰切音

蒙古

漢阿勒巴齊

顧寶汗第四世

蒙古字

孫郡王額爾德尼額爾克托克泰

蒙古字


之子封輔國公


蒙古字


三合切音

阿巴

蒙古

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 



漢字 達木巴

顧實汗第三世孫襲

車凌端多布固山貝子爵

漢字 多爾濟 阿勒巴齊之子襲輔

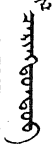
國公三合切音 以下見第七卷




漢字 車凌端多 布 顧實汗第三世孫

四世孫封多羅貝勒降回山貝子

三合切 額爾圖襲

蒙古字 

三合切 阿肥

西番字 

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 噶勒丹達什

顧實汗第

四世孫封輔國公 晉鎮國公

托忒字

回字

漢字 沙克都爾扎布

達木

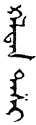
巴之子襲回山貝子

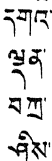
三谷習阿克 歸阿補


蒙古字


西番字

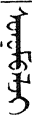
三合切音 噶勒 阿勒 噶安 噶伊

蒙古字 

西番字 

托素字 

回字 





漢字 索諾木巴勒濟

津丹

那木扎勒之弟 襲鎮國公

三合 鄂莎 鄂穆 阿勒 濟

托素字 

回字 



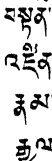
漢字 丹津那木扎勒

勒噶

丹達什之子 襲鎮國公

三合 噶安 噶爾穆 勒勒

蒙古字 

西番字 

字 蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠭ

字 托忒

ᠲᠤᠲᠡᠮᠲᠡ

字 雷

ᠷᠢᠭᠢ

字 回

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠨ

字 托忒

ᠲᠤᠲᠡᠮᠲᠡ

ᠲᠤᠲᠡᠮᠲᠡ

字 回

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠨ

字 漢

阿喇布坦扎木蘇

ᠠᠶᠢᠨᠵᠢᠨ

顧實汗第四世
孫封輔國公

字 漢

達什那木扎勒

喇阿

字 三谷

阿喇補 塔安 阿穆 蘇

布坦扎木蘇之
姪襲輔國公

字 蒙古

ᠮᠤᠩᠭᠤᠭ

字 三谷

阿達 施納穆 阿穆勒

字 西番

ᠰᠢᠪᠠᠨ

蒙古字

蒙古字

西番字

回字

托忒字

回字

漢字

拉察布

顧實汗第四世孫封

漢字

察罕阿喇布坦

拉察

三合切音

喇察補

輔國公降一等台吉

布之子襲

一等台吉


蒙古字


三合切音


察罕阿喇布


塔安

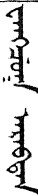
西番字

蒙古字 

雷雷字 
ᠬᠠᠷᠠᠭᠤᠨ

慧字 

回字 
جانان ارنك




漢字 旺楚克 阿喇布坦

顧實汗第五世孫
襲多爾濟色布騰

爵為一等台吉三
合切音以下見本

慧字 

回字 
لاجاب



漢字 多爾濟色布騰

阿喇布坦之子
襲一等台吉三合切
音以下見
第八卷



漢字 達瑪林色布騰

顧實

卷

汗第四世孫
授一等台吉

ᠮᠤᠪᠤ

三合達
阿爾圖
額爾齊斯
特恩

漢字博巴

達瑪林色布
騰之弟襲一

蒙古字
ᠮᠤᠪᠤ

吉等台

西番字
ᠮᠤᠪᠤ

三合玻
鄂肥

慈
ᠮᠤᠪᠤ

蒙古字
ᠮᠤᠪᠤ

回字
ᠮᠤᠪᠤ

西番字
ᠮᠤᠪᠤ

ᠮᠤᠪᠤ

托忒字
ᠮᠤᠪᠤ

漢字旺扎勒
博巴之姪
襲一等台

回字
字し

漢字
伊什多勒扎布

漢字
伊什多勒扎布

顧實

汗第四世孫
額爾克巴勒珠爾

之子授一等台吉

漢字
車凌

漢字
車凌

伊什多勒扎布之子襲一等

等台吉三合切音
以下見第十卷

漢字
車凌

漢字
車凌多爾濟


顧實汗第四

蒙古字
伊什多勒扎布


西番字
伊什多勒扎布

吉三合切音以
下見第八卷

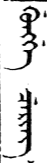
四世孫額爾克托克
德尼額爾克托克
托奈之子授一等
台吉三合切音以

字 托忒 

下見
本卷

字 回 





漢 字 哈爾噶斯 顧寶汗
第三世

漢 字 公格車凌

哈爾噶斯之子


襲一等

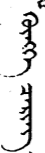
從孫授一等台吉

台吉


三合 切音 阿噶斯

三合 切音 烏翰額 額 額 伊 哩 英

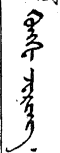
蒙古 字 


蒙古 字 

西番 字 

雷 字 

托忒 字 

托忒字 

回字 





漢字 巴勒丹

車凌那木
扎勒同祖


弟襲一等台吉

三合切音阿勒 達安

蒙古字 

西番字 


回字 

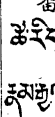


漢字 車凌那木 扎勒 顧實

汗第四世從孫
授一等台吉

三合切音額 車理伊英阿穆 勒


蒙古字 

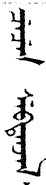
西番字 

托忒字 

字 托武 

字 回 

字 回 




漢字 車臣色布騰扎勒

漢字 車凌阿喇布坦 車臣

色布騰扎勒之子 襲多羅郡王

三谷 額爾 奕阿喇補 璽

蒙古字 

西番字 

綽羅斯巴圖爾渾台吉之孫 析居青海 封多羅貝勒 晉多羅郡王 按綽羅斯 雖為四衛拉特 之長 而於青海 顧實汗 則屬旁支 故次於和碩特 諸王公 之後

托忒字

字 曰 ارستان

漢字 索諾木多爾濟

車凌

阿喇布坦之子
襲多羅郡王

三谷切音 伊濟

蒙古字

西番字

三谷切音 額爾德尼額補 額爾德尼額勒

蒙古字

西番字

托忒字

曰字

漢字 色布騰多爾濟

巴圖

爾渾台吉第四世
孫索諾木多爾濟

字 托忒

多羅郡王

同祖弟葉多羅郡王

字 回

多羅

三合切音額補

額補

額

字 托忒

字 蒙古

多羅

字 漢

阿喇布坦

巴圖爾
渾台吉

字 西番

額

之曾孫封輔國公
三合切音以下見

字 托忒

多羅

第八卷

字 回

多羅

字 漢

那木

字 漢

字 漢

那木扎勒車凌

阿喇

字 漢
公格

輝特屬封輔國公三合切

布坦之子襲輔國
公晉固山貝子

音以下見
第十卷

三合
智阿穆

勒勒

額額英

長

蒙古

字

漢
字阿哈達爾巴

公格
之子

西番

字

襲輔
國公

托克

字

三忌
智阿哈噶爾
肥

回

字

蒙
字

蒙古

西番
字

漢

字色特爾布木
土爾扈
特屬授

托克
字

一等台吉 按土

回 字

爾尼特為舊四衛
拉特之一析居青
海者故次於綽羅

斯輝特諸
王公之後

漢烏爾占

色特爾布
木之子襲

三合 額特 額穆
切音

一等台吉

蒙古 字

三合 烏特 璦安
切音

西番 字

蒙古 字

托忒 字

西番 字

回 字

托忒 字

𠄎

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

漢 額爾德尼

土爾扈特
屬校

𠄎

一等台吉三合切
音以下見第九卷

漢 納木什里策旺

額爾

𠄎

德尼之子襲
一等台吉

漢 索諾木塔爾濟

土爾

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

扈特屬校
一等台吉

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

𠄎 𠄎
𠄎 𠄎
𠄎 𠄎

西番
字
པམ་དྲ་
འཕམ་ས་
མཐ་ལྷོ་ས་

托忒
字
ᠲᠤᠲᠡᠮᠦᠨᠡᠭᠦᠨᠡ

回
字
ᠬᠤᠰᠢᠨᠠᠨᠢ

且

漢
字
薩喇
東之子龍
一等台吉

三合
智
字
薩喇

蒙古
字
ᠰᠠᠯᠠ

西番
字
པམ་དྲ་

回
字
ᠬᠤᠰᠢᠨᠠᠨᠢ

事

漢
字
東
索諾木塔爾濟
族弟襲一等台

吉

三合
智
字
驪鞞

蒙古
字
ᠰᠠᠯᠠ

西番
字
པམ་དྲ་

托忒
字
ᠲᠤᠲᠡᠮᠦᠨᠡᠭᠦᠨᠡ

字 惹 𠄎

字 回 𠄎

𠄎

漢字 達爾扎

察罕阿喇布坦之弟

襲一等台吉三合切音以下見第七卷

𠄎

漢字 根敦

喀爾喀屬授一等台吉後

字 回 𠄎

𠄎

漢字 察罕阿喇布坦

土爾

扈特屬授一等台吉三合切音以下

見本卷

𠄎

漢字 色布騰多爾濟 達爾

扎之子襲一等台吉三合切音以下

革三合切音以下
見第七卷按此

見本
卷

為喀爾喀屬之析
居青海者故次於

諸衛拉
特之後

漢字
達什端多布

根敦
族人

襲一等
台吉

漢字
伊什達木拜

封多
羅郡

三合隨
切音
施鄂安鄂補

王降三等公按
伊什達木拜於康

蒙古
字

熙五年受封故後
爵除其世系莫考

西番
字

附見
於此

托忒
字

三合 伊儼 穆 聚

回字

蒙古字

西番字

漢字 巴圖爾 額爾克濟農

托忒字

和羅里 顧實汗之孫封多羅

回字

貝勒 按巴圖爾 額爾克濟農和羅

漢字 阿寶 巴圖爾 額爾克濟農和羅

居阿拉山以其為 顧實汗之後與青

里之子襲多羅貝勒 晉多羅郡王

附登 於此

三谷
切音
阿
鞞

三谷
切音
阿
鞞
額
壽
額
伊
齋
鄂
儼

蒙古
字
𐎠𐎡𐎣

鄂和
鄂羅
伊禮

西番
字
𐎠𐎡𐎣

蒙古
字
𐎠𐎡𐎣

托忒
字
𐎠𐎡𐎣

西番
字
𐎠𐎡𐎣

回
字
𐎠𐎡𐎣

托忒
字
𐎠𐎡𐎣

𐎠𐎡𐎣

回
字
𐎠𐎡𐎣

漢
字
羅
布
藏
多
爾
濟

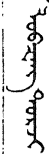
阿
寶
𐎠𐎡𐎣

之子降襲多羅貝勒
晉多羅郡王


漢
字
玉
木
楚
木
顧
寶
汗
曾
孫
巴

三合 羅補 阿昂鄂 儕
切音

圖爾額爾克濟農
和羅里之子封輔

蒙古 字 


國公


西番 字 

三合 切音 烏穆 初穆


托忒 字 

蒙古 字 

回 字 

西番 字 

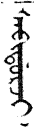


托忒 字 

漢 羅布藏達爾扎 木玉
字

回 字 

楚木之子襲輔國
公三合切音以下



見本卷

漢字 沙畢多爾濟

羅布藏達

爾扎之兄襲輔國公晉固山貝子



漢字 袞楚克

沙畢多爾濟同祖兄弟降襲鎮國公三

蒙古字 阿畢濟

濟

合切音以下見第八卷

蒙古字 西番字

第八卷

托忒字



漢字 古木布

阿寶之子封固山貝

蒙古字

子三合切音以下見第九卷



木多爾濟

漢字 拉爾濟旺楚克

古木

漢字 索諾木多爾濟

拉爾

布之弟 襲
固山貝子

濟旺楚克同祖兄
弟 襲輔國公三

三合喇阿爾濟 阿爾覺

合切音以
下見本卷

蒙古字 蒙古

ᠣᠭᠠᠨᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰ

西番字 ᠣᠭᠠᠨᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰ

漢字 公格喇布坦

顧寶汗第

四世孫 封
輔國公

蒙古字 ᠣᠭᠠᠨᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰ

回字 ᠣᠭᠠᠨᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰ

三合 喇阿爾濟 阿爾覺

ᠣᠭᠠᠨᠭᠤᠯᠤᠯᠤᠰ

蒙古字

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

漢字 察罕諾們汗

授扎薩克

西番字

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

印轄四佐領事務
以下附喇嘛

托忒字

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

三谷察阿安鄂魯阿安

回字

کونکد رستان

蒙古字

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

西番字
ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

漢字

羅布藏圖布丹格勒

托忒字

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

克扎木燦

察罕諾們汗之

回字
ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

呼必勒汗呼必勒
汗猶云再世也嗣

ᠰᠠᠵᠤ ᠠᠨᠭᠤ ᠬᠠᠭᠤ

漢字 吹喇克

協理 克
扎薩 印務

三合 切音 駟衣阿刺克

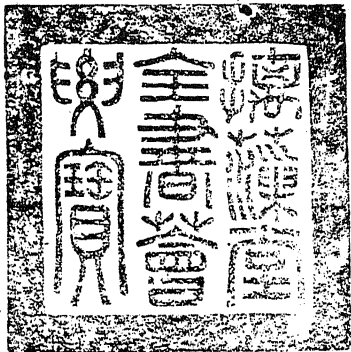
蒙古 字 𐎆𐎇𐎉𐎊

西番 字 𑖀𑖂𑖄𑖆

托武 字 𑖀𑖂𑖄𑖆

回字 𑖀𑖂𑖄𑖆

欽定西域同文志卷十七



清文校對官臣七德

騰錄臣慶溥名

漢字覆校官臣張秉愚

校對官臣許兆椿

騰錄臣馬植基隆

蒙古字覆校官臣巴達爾瑚

校對官臣巴達爾瑚

騰錄臣福炳阿寧

西番字覆校喇嘛臣巴爾藏佳穆楚

校對喇嘛臣伊史益楚克

騰錄喇嘛臣達穆吹索諾木

托忒字校對官臣七德

騰錄臣成泰

騰錄臣壹八爾西母

欽定四庫全書薈要

史部

欽定西域圖志卷十八

詳校官編修臣繆晉



欽定四庫全書薈要卷七千七百三十九

史部

欽定西域同文志卷十八

西番地名

西番地總名凡四曰衛曰藏曰喀木曰阿里衛藏為腹地故列於前由衛而東為喀木由藏而西為阿里皆邊境也故次於後

衛屬

衛地亦名前藏

漢字
拉薩

西番語謂佛地也番俗尚

漢字
布達拉

西番語普陀山也地

佛故名唐書吐蕃傳吐蕃本西羌屬

以山名今達賴喇嘛所居處

有發羌唐旄者居析支水西祖曰鶻

三合補隨喇
切音烏隨喇

提勃悉野稍并諸

蒙古
字 𠵼

羌據其地其子孫

曰吐蕃而姓勃罕

西蕃
字 𠵼

野二子曰樊尼曰

傳檀樊尼西濟河

逾積石遂撫有羣

托忒
字 𠵼

羌云元史地里志

土蕃等處宣慰司

都元帥府又注如

朵甘烏斯藏積石

州之類尚多載籍

疎略莫能詳錄也

明史西域傳烏斯藏
在雲南西徼外

漢
字 衛珠 布 凌噶

西蕃
語 衛

珠布道行也凌噶
禪林也有道行番

去雲南麗江府千餘里四川馬湖府

僧居此故名

千五百餘里陝西西寧衛五千里又

三合切音榔鑄 禮英阿

洪武六年改朶甘烏斯藏二衛為行

蒙古字 


都指揮使司按西番全境在唐為

西番字 

吐蕃明為烏斯藏元設土蕃宣慰司

吐蕃字 

而別著烏斯藏之名蓋吐蕃為部名

回字 

烏斯藏其地名也今拉薩有長慶中



唐與吐蕃會盟碑石其佛廟相傳為

漢字皆宗 西番語皆漢人之稱宗城

唐文成公主所建
是唐時贊普建庭

處當屬今
之拉薩云

三合
切音喇薩

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

也舊駐漢兵
於此故名

三合
切音喇薩

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

漢
得巴達克則宗

西番

漢倫珠布宗

西番語倫珠布

順成之謂取年穀順成之意以名城也

漢盆多宗

西番語盆多總會之

處城為諸路會合之所故名

三合 鱒思鱒 鱒翰 切音

蒙古字 鱒思鱒

西番字 鱒思鱒

蒙古字 鱒思鱒

回字 鱒思鱒

三合 鱒思鱒 鱒翰 切音

蒙古字 鱒思鱒

西番字 鱒思鱒

蒙古字 鱒思鱒

回字 鱒思鱒

多

多

漢日噶努布宗

西番語日

漢楚舒勒宗

西番語楚舒勒

噶堡也努布西也
堡居拉薩之西故名

水溝也傍水
建城故名

名

三合
切音 駟 駟 駟 駟

三合
切音 伊 陁 駟 駟 駟

蒙古
字 伊 陁 駟 駟 駟

蒙古
字 伊 陁 駟 駟 駟

西番
字 伊 陁 駟 駟 駟

西番
字 伊 陁 駟 駟 駟

托忒
字 伊 陁 駟 駟 駟

托忒
字 伊 陁 駟 駟 駟

回
字 伊 陁 駟 駟 駟

回字

漢字 德沁宗

西番語 德安也 沁大

也取大安之意 名其城以祝居者

宗

西番語 雅爾博羅克黑帳

房也 巴勒威也 底小也

三合德 切音 額爾綽

三合鴉 切音 阿

鞞羅克 阿勒 低

蒙古字

綽翰

西番字

蒙古字

托忒字

西番字

漢字 雅爾博羅克 巴勒底

回字
回字
回字

回字

托志字
托志字
托志字

回字
回字
回字

漢字
愛郭
西番語愛枕也
郭首也地

漢字

形如枕
故名

漢字
拉摩
西番語有山之謂其地近

三合
阿鄂
切音

山故名

蒙古字
蒙古字

三合
喇鄂
切音

西番字
西番字

蒙古字
蒙古字

托志字
托志字

西番字
西番字

回字
اتوغو

字
توغو

托忒字
توغو

回字
توغو

漢字
佳噶爾宗

西番語
佳寬閣

之謂地形寬廣
城土色白故名

字
توغو

漢字
桑里宗
西番語桑
紅銅也里

三谷
切音伊阿
基瑪
阿瑪
驢翰

蒙古字
توغو

三谷
切音阿昂
薩昂
伊里
驢翰

西番字
توغو

蒙古字
توغو

托忒字
توغو

西番字
توغو

回字 جاكار خوكار

ᠮᠠᠵᠢ

托感字 ᠮᠠᠵᠢ

回字 ساكك خوكك

漢字 雅爾居特

西番語 雅爾謂

ᠮᠠᠵᠢ

平也居特連屬之謂地形平行迤邐

漢字 象博囊巴 西番語 象姓也

相屬故名

博指其人而言囊巴屋宇也舊有象

三谷鵝切音阿等 驤彝

姓居此故名

蒙古字 ᠮᠠᠵᠢ

三合陀安切音鄂安 鄂納昂阿

西番字 ᠮᠠᠵᠢ

蒙古字 ᠮᠠᠵᠢ

托武

字 𠵼𠵼𠵼

西番

字 𠵼𠵼𠵼

𠵼𠵼𠵼

回 𠵼𠵼𠵼

托武

字 𠵼𠵼𠵼

𠵼𠵼𠵼

回 𠵼𠵼𠵼

字 𠵼𠵼𠵼

漢 薩木珠布公喀爾

𠵼𠵼𠵼

西番語薩木珠布

漢 廣博

西番語窪

如意之謂公上方

字 廣博 下之地

也喀爾亦城也城

三谷 𠵼𠵼𠵼

居山上以如意名

切音 𠵼𠵼𠵼

蓋頌禱

字 𠵼𠵼𠵼

之詞

字 𠵼𠵼𠵼

三谷 薩穆 切音阿穆

𠵼𠵼𠵼

𠵼𠵼𠵼

西番 𠵼𠵼𠵼

字 𠵼𠵼𠵼

蒙古字

托忒字

西番字

回字

藏字

回字

漢字 爵莫宗
西番語爵
莫謂天母

於天母示現
處建城故名

漢字 齊齊克塔拉
蒙古語齊

三合音
齊齊克塔拉

齊克花也塔拉甸
地為平甸多花

蒙古字

木故名

西番字

三合 伊縷克

附塔 附喇

蒙古 字

西番 字

托武 字

回 字

漢 里郭宗

西番語里 山也郭門

也山形如門城 建其上故名

托武 字

回 字

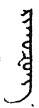
漢 鄂勒喀達克則宗


西番語鄂勒喀 也城居峯上有 有虎故名

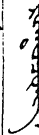
三合 鄂勒 附塔 額驍


蒙古 字

三合哩
切音伊鄂鍋
烏組翰

蒙古
字 

西番
字 

托忒
字 

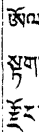
回
字 

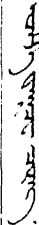


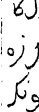
漢
字 吹佳勒
坡巴朗宗

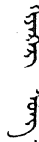
西番

語吹佳勒謂法王
坡巴朗禪院也城

西番
字 

托忒
字 

回
字 



漢
字 恰噶爾宗

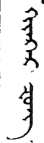
西番語
恰噶爾

即察哈爾相傳舊
有察哈爾人居此


故名

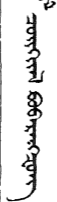
三合
切音伊鄂
烏組翰

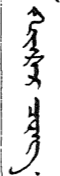
有諾們汗邁阿克
楚木院字故名

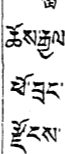
蒙古字 


三合 鞏 鞏 鞏
切音 鞏 鞏 鞏
鞏 鞏 鞏
鞏 鞏 鞏

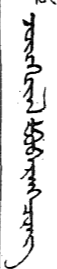
西番字 

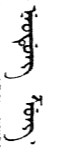
蒙古字 

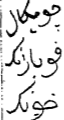
托忒字 

西番字 

回字 

托忒字 



回字 

漢字 東宗 西番語 擗 東 額骨也



漢字 扎囊 西番語 扎謂 山 桃 囊 猶 云

三合 額 歐 鞏 鞏 鞏
切音 額 歐 鞏 鞏 鞏

城旁有山如 額骨者故名

林中地多
山桃故名

三合
切音
阿植
阿納昂

字
托古
字
阿

西番
字
阿

字
托古
字
阿

日
字
阿

阿

漢
字
濟古宗

西番語濟
古雅滿達

欽定西域圖志

字
托古
字
阿

西番
字
阿

字
托古
字
阿

日
字
阿

阿

漢
字
磋克巴

西番語聚
處之謂其

地有寺舊為四部
喇嘛聚處之所故
名

噶佛所持刀也城
旁有湖其形似之

三谷
智 鄂克

肥

故名

蒙古
字 鄂克

三谷
智 伊 齋 馱 驢

西番
字 鄂克

蒙古
字 鄂克

蒙古
字 鄂克

西番
字 鄂克

回
字 鄂克

托忒
字 鄂克

鄂克

回
字 鄂克

漢
塔克博拉索勒宗

鄂克

西番語塔克博舊
地名拉謂佛索勒

漢字 裕勒佳阿匝宗

西番

供養也於塔克博之固魯布汗供佛

語裕勒境地也佳阿匝土方之帶草

處建城故名

者城旁有之故名

三合塔克 鞞阿鞞勒 鞞鞞 鞞鞞

三合 鞞勒 鞞阿鞞勒

蒙古字 鞞阿鞞勒

蒙古字 鞞阿鞞勒

西番字 鞞阿鞞勒

西番字 鞞阿鞞勒

托忒字 鞞阿鞞勒

托忒字 鞞阿鞞勒

回字 鞞阿鞞勒

回字 鞞阿鞞勒

鞞阿鞞勒

蒙古字

漢字 達克博多木純宗

西番語達克博山神也與前訓清淨者異義多木熊也純乘也山神有乘熊者示現於此故名

三谷達克切音阿克

鞞鞞穆 舒恩紐翰

蒙古字

蒙古字

西番字

西番字

漢字 達克博來納木佳勒宗

西番語達克博清淨之謂來納猶云普遍納木佳勒謂勝地城以普淨名稱勝地也

三谷達克切音阿克

鞞鞞穆 舒恩紐翰

蒙古字

蒙古字

西番字

西番字

西番字

西番字

托志
字 達克博柰宗

曰 達克博柰宗
字 達克博柰宗

達克博柰宗

漢 達克博柰宗

西番
語柰

指此地而言其地
清淨因以名城

三合 薩克
鄂 鄂 鄂 鄂 鄂 鄂

蒙古
字 達克博柰宗

曰 達克博柰宗
字 達克博柰宗

達克博柰宗

漢 則拉岡宗

西番語
則頂也

拉岡謂嶺上也
城居嶺上故名

三合 額爾
鄂 鄂 鄂 鄂 鄂 鄂

蒙古
字 則拉岡宗

西番
字 則拉岡宗

西番
字 則拉岡宗

托志
字 則拉岡宗

托志

托志 托志

托志 托志

回字 回字

回字 回字

漢字 漢字

漢字 德摩宗

西番語德摩平安之

漢字 碩勒 噶宗

西番語 碩勒噶

下地也城居 窪地故名

謂居者安之因 以名其城也

三合 碩勒 碩勒


三合 碩勒 碩勒


蒙古 蒙古

蒙古 蒙古

西番 西番

西番 西番

字 托忒 

字 回 


字 木


字 漢 湟 木 多


西番語湟木軟也多

邊隅也地居邊境土性軟故名

三合 智 伊 穆 鄂

字 蒙古 

字 西番 

字 回 

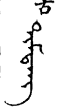
字 木


字 漢 底 木 塘

西番語底木深陷之

謂塘即蒙古語之塔拉平甸也地居窪下故名

三合 智 伊 穆 鄂

字 蒙古 

字 西番 

托忒字

同字

漢字 佳木達宗

西番語 佳即佳

囊也木語詞城在
佳囊楚旁因以為
名

三合
切音 伊阿穆 陸
驢

蒙古字

托忒字

同字

漢字 山巴塘

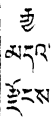
西番語 巴游牧之

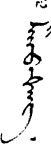
謂平原多豐草
宜游牧故名

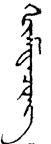
三合
切音 阿安 阿塔
昂


蒙古字

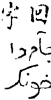
西番字

雷 字 

托忒 字 

托忒 字 

托忒 字 

回 字 




莫

漢 字 布木巴 西番語 寶塔也

漢 字 噶沁 西番語 噶險 也沁大也其


三谷 智 烏 糶 肥


地廣大而 險要故名

蒙古 字 

三谷 切音 噶 噶

西番 字 

蒙古 字 

托忒 字 

西番字 𑖀𑖄𑖅𑖆

托忒字 𑖀𑖄𑖅𑖆

回字 𑖀𑖄𑖅𑖆

𑖀𑖄𑖅𑖆

漢字 達木郭

西番語謂馬為達木

語詞其地形如馬首故名

三谷達移切音 𑖀𑖄𑖅𑖆

蒙古字 𑖀𑖄𑖅𑖆

回字 𑖀𑖄𑖅𑖆

𑖀𑖄𑖅𑖆

漢字 朗布克塘 西番語朗布克

山榆也地屬平原多榆樹故名

三谷喇昂鋪克切音 𑖀𑖄𑖅𑖆

蒙古字 𑖀𑖄𑖅𑖆

西番字 𑖀𑖄𑖅𑖆

托忒字 𑖀𑖄𑖅𑖆

西番
字

九感
字

回
字

多

漢
字

西番
語言

堡居上方城
土色白也

三合
切音

蒙古
字

回
字

多

漢
字

以下見
本卷

漢
字

解及三合切
音以下見本卷

多

漢
字

解及三合
切音以下

西番字
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

字 托威
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

字 回
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

字 托威
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

漢字 捫磋納宗

西番語
捫舊地

名 捫地濱湖建城故
名 磋納湖邊也於

三合 捫安 捫納 捫驢
和音 捫安 捫納 捫驢

見本
卷

字 托威
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

漢字 僧格宗

西番語
僧謂獅子

猶云獅子城也

三合 捫安 捫納 捫驢
和音 捫安 捫納 捫驢

字 蒙古
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

字 西番
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

字 托威
འཕྲིལ་གྲོ་པོ་

蒙古

字

回字

西番

字

字

札志

字

漢字 捫拉噶爾充

西番語拉

回字

噶爾謂白嶺充小
也地有小白嶺故
名

達

漢字 達木宗

西番語達
木謂土蓋

三合 驪安 喇噶
切音 驪安 喇噶
驪安

土城也

蒙古字

三合 驪安

驪安

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 嚙勒 倉郭 匝

西番語 牲

畜頭毛別色如線者名嚙勒倉郭匝

蒙古語

壯羊也

托忒字

回字

漢字 多宗

也

西番語多謂石猶言石城

三谷 智魯 鄂 齧 鞞 鞞

蒙古字

西番字

三合 葛勒 阿勒 騰 鞏 阿 阿

蒙古 字 蒙 古

西番 字 阿 勒

托 威 字 阿 勒

回 字 阿 勒

牙 牙

漢 字 納 噶 爾 宗

城 形 如 之 土

色 白 故 名

西 番 語 納 鼻 也

托 威 字 阿 勒

回 字 阿 勒

牙 牙

漢 字 烏 裕 克 凌 噶

西 番 語 烏

裕 克 山 嵐 也 凌 噶 禪 林 也 地 有 禪 林

傍 近 山 嵐 故 名

三 合 切 烏 翰 覽 體 英 阿

蒙 古 字 牙 牙

三谷納阿嚕
切音阿嚕
駟鞞

西番
字
འུལྱག
ལིང་ག

蒙古
字
མོ་མོ་མོ་

托武
字
མོ་མོ་མོ་

西番
字
མོ་མོ་མོ་

回
字
اوسيك
بلك

托武
字
མོ་མོ་མོ་

回
字
اوسيك
بلك

藏屬
今衛藏兩屬地
明史統稱烏斯藏
烏斯即
衛之轉音藏即
今藏屬諸地亦曰後藏云

多
藏

藏

漢
字
扎什倫博

西番語
吉祥山

漢
字
鄂摩宗

西番語
鄂摩藍也城

也地以
山名

三谷
切音
阿
施
魯
穆
鞞

蒙古
字
1 1 1 1 1 1

西番
字
四
四
四

托忒
字
4 4 4 4 4 4

回
字
جالت
نوم بو

蒙古

墻土色近
之故名

三谷
切音
鄂
鞞
鞞

蒙古
字
1 1 1 1 1 1

西番
字
四
四
四

托忒
字
4 4 4 4 4 4

回
字
او مو
ضونك

蒙古

漢
字
申
倉

西番語申謂
道士倉謂觀

漢
字
日
噶
則

西番語日
噶則堡居

也地多道士
居之故名

山頂
之謂

三合
切音
窻意
附帶

三合
切音
伊阿
額

蒙古
字
𠵿

蒙古
字
𠵿

西番
字
𠵿

西番
字
𠵿

托忒
字
𠵿

托忒
字
𠵿

回
字
𠵿

回
字
𠵿

𠵿

𠵿

漢
字
巴納木宗

西番語
巴乳牛

漢
字
佳勒則宗

西番語
佳勒勝

也納木有也牛多
等乳於此故名

三合

阿細穆

額額

蒙古

字

西番

字

托威

字

回字

也則邊也宗居邊
境為名勝地故名

三合基勒勒

額額

蒙古

字

西番

字

托威

字

回字

漢堆朋宗

西番語堆
聚也朋已

漢字 磋拉噶爾博

西番語神

然之詞謂城內居民久能生聚也

名因神示現於此故名

三合 蒙 鋪 鞞 鞞
切音

三合 蒙 嗟 喇 阿 噶
切音

字 蒙古 蒙 古 字

字 蒙古 蒙 古 字

字 西番 西 番 字

字 西番 西 番 字

字 托忒 托 忒 字

字 托忒 托 忒 字

字 回 回 字

字 回 回 字

漢 林 綱 宗

漢 擦 爾 策 塘

字 漢 林 綱 宗

西番語林寶也綱積

字 漢 擦 爾 策 塘

西番語擦爾已

累之謂猶云
多寶城也

三谷
切音伊
輔幹
輔幹

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

盡之謂策皂茨樹
也平原舊有皂茨

樹近已伐
盡故名

三谷
切音阿
鏢
鏢

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

漢
字
凌塘
西番語
凌長
也地為長甸

故名

三合
切音 伊英 附帶

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

漢
字 將羅失宗

西番語
將羅柳

漢
字 噶勒丹噴磋克凌

西番語噶勒丹愉
快之謂噴磋克豐

滿之謂城內居民
豐裕和樂故名

三合
切音 阿噶 達安 舖恩 紐克 伊英

蒙古
字

西番
字

托忒
字

回
字

樹也夫有也城
旁多柳故名

𣎵

三合
喬羅
切音

漢宗喀爾
西番語喀
爾郊郭也

蒙古
字

三合
切音

西番
字

蒙古
字

托忒
字

西番
字

回
字

托忒
字

𣎵

回
字

漢
將阿木凌宗

西番
語將

山陰也阿木凌舊
地名城居山北因

地以名
其城也

三谷
智 齊魯 阿穆 伊英 駟 駟 駟

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

西番
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

托武
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

漢
字 噶 沽 克
西番語噶
馬鞍也沽

克謂圓也地
形如之故名

三谷
智 齊魯 阿穆 伊英 駟 駟 駟

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

西番
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

托武
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

回
字 𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

𐰽𐰺𐰍𐰏𐰤𐰆𐰏𐰤

漢字 布莫吉 特擦勒 西番

語布莫女也吉特擦勒憩息處也遊

女多憩於此故名

三谷 切音 烏補 辦特 阿勒

蒙古字 𐎆𐎇𐎉𐎊

西番字 𐎆𐎇𐎉𐎊

托忒字 𐎆𐎇𐎉𐎊

漢字 佳特多 西番語佳

當邊境為八路交會處故名

三谷 切音 烏補 辦特 阿勒

蒙古字 𐎆𐎇𐎉𐎊

西番字 𐎆𐎇𐎉𐎊

托忒字 𐎆𐎇𐎉𐎊

回字 𐎆𐎇𐎉𐎊

𐎆𐎇𐎉𐎊

回字 𐎆𐎇𐎉𐎊

1 𠂇

漢 晉 光

西番語 晉尊也 光上也

三合 智 𠂇 𠂇

蒙古 字 𠂇

西番 字 𠂇

托忒 字 𠂇

回 字 𠂇

𠂇

漢 裕 東

西番語 裕松 石東圓也 地

形可愛如松 石圍繞故名

三合 智 𠂇 𠂇

蒙古 字 𠂇

西番 字 𠂇

托忒 字 𠂇

回 字 𠂇

𠂇

漢字 巴勒庫特塘

西番語 巴勒

漢字 買克里郭

西番語 買克里

勒威嚴之謂庫特亦圓也平甸形圓

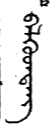
鐵山也郭門也其地有山產鐵山口


而山形拱抱勢殊威險故名


如門故名


三合切音 阿勒 鞏 鞏


三合切音 伊阿克 伊哩 鞏

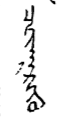
蒙古字 


蒙古字 


西番字 

西番字 

托忒字 

托忒字 

回字 

回字 

多 木 子

多

漢 商該哈喇格爾

古蒙

漢 楚木多

西番語水灣也地在

語商該猶云在官哈喇黑色格爾字

河流環抱之內故名

麻也

三合 韃靼 鄂

三合 鄂 鄂 鄂 鄂

蒙古 鄂

蒙 鄂

西番 鄂

西番 鄂

托忒 鄂

托忒 鄂

回 鄂

日
字 目
كاي فار
كيز

ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

漢
字 坡
巴朗宗

西番語
坡巴朗

宮室也城多
華屋故名

三合
切音 鄂
配 阿
鄂 額 翰

蒙古
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

西番
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

托忒
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

漢
字 定
結宗

西番語定
島也結長

也水中有山
上建城故名

三合
切音 俄
英 饜 額 翰

蒙古
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

西番
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

托忒
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

回
字 ᠮᠤᠨᠪᠠᠯᠠᠭ

日
字

漢羅噶爾宗

西番語
羅南也

城南有白
色巖故名

三谷
切音羅噶爾宗 紐幹

蒙古
字

西番
字

托忒
字

漢噴磋克凌

西番語
猶云豐

裕禪
林也

三谷
切音 舖恩 覽 俄英

蒙古
字

西番
字

托忒
字

日
字

回
字 لوکار
خونکر

𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

漢
字 葉爾摩宗

西番語
葉爾寬

漢
字 濟特宗

西番語
濟特極樂之

謂猶云極
樂城也

敵之謂其城
寬大故名

三合
切音 伊特
驪鞞

三合
切音 驪鞞
驪鞞

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

蒙古
字 𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

西番
字 𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

西番
字 𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

托忒
字 𐰽𐰺𐰍𐰆𐰏𐰚

回
字 بارمو
خونکر

回 字

漢 字 噶爾勒 布 西番語噶爾白色也

勒布窠也土色近白而形窠故名

漢 字 莽莊 西番語莽多也莊大城也

城內居民衆多故名

三合噶爾勒 切音阿 額補

三合 噶爾勒 切音

蒙古 字

蒙古 字

西番 字

西番 字

托忒 字

托忒 字

回 字

回字

漢字 墨爾摩

西番語 盈滿之謂其

漢字 納察塘

西番語 納察色班然

地人居稠密故名

也平原之地土色不一故名

三合 鑿時 鄂摩 切音

三合 阿納 際 際 切音

蒙古字

西番字

西番字

托感字

托感字

回字

回字

漢字 空格

西番語 空格謂

地形如 故名

三合 切音 額 駱 駱

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 巴爾揚塘

西番語 巴爾猶

云中 間揚寬廣之 意 在兩山之間 地 形寬廣 故名

三合 切音 阿 噶 噶

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 接瑪永中

西番語 接瑪謂

漢字 納克倉

西番語 倉帳房也納

沙永中卍字也沙
形如卍字故字

克黑 色帳房久而色
黑即所見以名地也

三合齋業 瑪
切音伊額 翰 翰 翰

三合納克 克
切音阿克 昂 昂

蒙古字

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

托忒字

回字 كابل

喀木屬

回字 كابل

單

單

漢字 普克納克

西番語 茂林也

漢字 察察網

西番語 察瓶也網

地多林木故名元
史地理志 碣門魚

村落也村旁有
高阜如瓶故名

通黎雅長河西寧
等處宣撫司明史

三合 齋 察 齋 察 齋
切音伊阿 阿 察 齋 察 齋

西域傳長河西魚
通寧遠宣慰司在

蒙古字 察察

四川徽外地通烏
斯藏唐為吐蕃又

西番字 察察

贊善王者靈藏僧也其地在四川徽

外視烏斯藏為近

按今喀木在四

川徽外衛藏之東

當屬元明火所稱

長河西魚通黎雅

等處也贊善王所

居近於烏斯藏亦

當在喀木境內

三合鋪克
切音 阿覽

蒙古
字 里生

雷番
字 𠵼𠵼 𠵼𠵼

托忒
字 𠵼𠵼

回
字 𠵼𠵼

𠵼𠵼

漢
字 阿蘇克 綱

西番語
蘓克形

模之謂村旁山石
有若西番阿字形

故名

三合
切音 阿蘇克 齋翰

蒙古
字 𠵼𠵼

托忒字

回字

漢字 阿布扎塘

西番語 扎分明

之象地為平甸與
阿蘇克相近言
阿字山石望
之甚明也

三谷阿補
切音阿補
阿噶
阿噶

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 固塘
西番語 固喜
意甸豐水草

居人樂
之也

三谷
留音
留音
留音

蒙古字

西番
字 𠵼𠵼

托忒
字 𠵼𠵼

回
字 𠵼𠵼

𠵼

漢
字 里碩特

西番語謂
山根也地

當山麓

故名

三合
切音 伊碩特

蒙古
字 𠵼

西番
字 𠵼𠵼

托忒
字 𠵼𠵼

回
字 𠵼𠵼

𠵼

漢
字 拉木敦

西番語拉
謂佛木語

詞中土轉音為南
無敦謂前也猶云

佛前
地也

三合
切音 阿穆
𠵼

西番
字 𠵼𠵼

蒙古
字 𠵼𠵼

托忒
字 𠵼𠵼

西番
字 𠵼𠵼

回
字 𠵼𠵼

托忒
字 𠵼𠵼

𠵼𠵼

回
字 𠵼𠵼

漢
字 宗什

西番語謂城
基也地有舊

𠵼𠵼

城基址
故名

漢
字 噶噶

西番語噶噶
喜之甚也地

三合
切音 𠵼𠵼

多溫泉雖冬不列
行者喜之而為是

蒙古
字 𠵼𠵼

名

雷
字 𠵼 𠵼

三合
切音 阿嘎

惹
字 𠵼 𠵼

蒙古
字 𠵼

回
字 𠵼 𠵼

西番
字 𠵼

𠵼 𠵼 𠵼

托威
字 𠵼

漢
字 瓦 摩 喀 網

西番語
瓦 摩 狐

回
字 𠵼

也 喀 口 也 村 旁
地 形 如 之 故 名

𠵼

三合
切音 阿 𠵼 𠵼 𠵼

漢
字 昂 底

西番語
昂 謂 坪 也 底 上 也

蒙
古 字 𠵼 𠵼 𠵼

地 形 平 坦 如
居 坪 上 故 名

西番
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

三合
𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

托忒
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

蒙古
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

回
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

西番
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

托忒
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

漢
字 拉托克巴

西番語
拉天也

回
字 𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

托克上也借釋氏
天堂之說以美其

𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

地也

漢博木
字 達絅

西番語
博木累

三合
𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉
𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉
𑖀𑖄𑖅𑖆𑖇𑖈𑖉

石也達箭也與前
訓馬者異義村堡

蒙古字

之旁有累石或插矢於上以致敬故名

西番字

名

托忒字

三谷 鄂穆 薩 薩 薩

回字

蒙古字

漢字 托克雅布 西番語 托克雅布

托忒字

山峯也雅布簷也地有山峯下瞰如

回字

簷故名

三合 達克
切音 阿克
阿補

漢達克公網
西番語
達克後

蒙古
字

也村在山陰
之上方故名

西番
字

三合 達克
切音 阿克
驢驢驢

托忒
字

蒙古
字

回
字

西番
字

托忒
字

漢拉木達網
西番語
拉木道

回
字

路也村旁路
直如矢故名

蒙古
字

三谷
切音阿穆

薩
薩

漢
字
克薩木喀

西番
語

蒙古

克薩

克鐵也薩木橋也
地有鐵橋故名

西番

克薩

三谷
切音薩

薩
阿穆

托忒

克薩

蒙古

克薩

回

克薩

雷

克薩

托忒

克薩

漢

克達

西番語
克達謂雀

回

克達

也其地多
雀故名

克達

三合 阿克 隄
切音

漢 察干普克
西番語
察謂鷹

蒙古 字

干謂老普克空甸
也平原空潤可以

西番 字

縱鷹 故名

慈 字

三合 察 阿安 鋪克
切音

回 字

蒙古 字

蒙古 字

西番 字

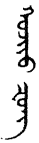
漢 郭爵宗
西番語郭
爵商屬部


托志 字

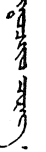
落名城以
部名也


回 字

三合 鞏
切音 鞏 伊 鞏 鞏

蒙古 字 

西番 字 

托忒 字 

回 字 

工 


漢 字 薩安巴 西番語 薩 謂地安不




漢 字 穆玉塘 西番語 穆 玉 舊地名

甸以地 名也


三合 切音 鞏 鞏 鞏

蒙古 字 

西番 字 

托忒 字 

毛之謂巴語詞 地少生殖故名

回 字 

三合薩阿肥
切音

𠵼

蒙古字
𠵼

漢布瓊布
木

西番語
謂鵬布木

西番字
𠵼

塔也其地有塔以
鵬名者鵬翔霄漢

托忒字
𠵼

喻其
高也

回字
𠵼

三合
𠵼 𠵼 𠵼
切音 鵬翰 鵬

𠵼

蒙古字
𠵼

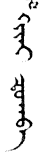
漢字
皆磋克巴
西番語
皆廣也

西番字
𠵼

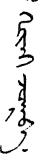
磋克巴集也
言廣集之地

托忒字
𠵼

三谷 音發 肥

字 蒙古 

西番 音發


字 托忒 

回 音發



漢 巴爾喀塘 西番語

開展之象地
為廣甸故名


字 回 




漢 雅隆 西番語

有水發源於此故名

三谷 音發 鵬 音發

字 蒙古 

西番 音發

字 托忒 

三合
切音阿呼

阿幣

字
蒙古

西番

托忒

回

漢

色爾蘇木多

西番
語色

爾黃色蘇木三數
多口也黃水三河

回

漢

布托克春塘

西番
語布

托克毛纓也春河
也向旁有牛畜毛

可為纓且
臨河故名

三合
切音烏鄂克

布幣

蒙古

西番

會合
於此

三合
切音 額等

鱗穆

鄂

蒙古
字

ᠮᠤᠯᠤᠭ

西番
字

ᠰᠢᠨᠠᠨᠠᠨ

托感
字

ᠲᠤᠭᠤᠨ

回
字

ᠬᠤᠰᠤᠨ

托感
字

ᠲᠤᠭᠤᠨ

回
字

ᠬᠤᠰᠤᠨ

ᠮᠤᠯᠤᠭ

漢
字 濟木塘

ᠵᠢᠮᠲᠤᠭ

西番語濟
木蒿也原

上多蒿
故名

三合
切音 齋穆

磬

蒙古
字

ᠵᠢᠮᠲᠤᠭ


漢
字 網巴


西番語謂
小村落也

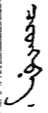
西番
字

ᠵᠢᠮᠲᠤᠭ

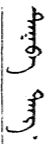
三谷 驢鞍肥

字 蒙古 

字 西番 

字 托忒 

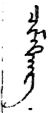
字 回 



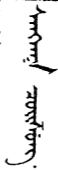
漢特克巴塘

西番語 特克巴

廟名原在 廟旁故名

字 托忒 

字 回 

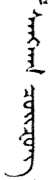


漢桑阿克吹宗

西番語 桑

阿克 祕偈也 吹佛 法也 亦取釋氏語 以名 城者

三谷 薩昂兒 鑾 鑾

字 蒙古 

三合特克
切音額克

阿塔
阿塔

西番
字

阿塔
阿塔

蒙古
字

阿塔

托武
字

阿塔

西番
字

阿塔

回
字

阿塔

托武
字

阿塔

托武
字

阿塔

回
字

阿塔

漢
字

薩木珠布梅巴公喀爾

阿塔

漢則

爾蘇木多巴

西番

西番語薩木珠布
梅巴皆如意之謂
城居上方以如意
名亦頌禱之詞

語則爾蘇木三峯
也多有歧路處

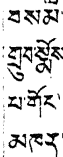
三合薩穆
切音阿穆

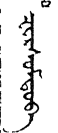
阿塔
阿塔

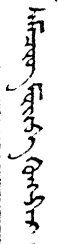
地有三峯路
多岐出故名

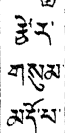
三合
切音額
鄂多
鄂肥

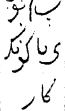
蒙古
字


西番
字


蒙古
字



托忒
字


西番
字


回
字


托忒
字




回
字


漢
字
索克宗
西番語索
克草地也



城旁豐於
草故名


漢
字
隆巴

西番語隆溪
也巴指其處

三合
切音鄂克
鄂翰

而 言


三合 魯 鞞
切音 魯 鞞

蒙古 字



西番 字

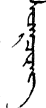

托忒 字



回 字

蒙古 字


西番 字


托忒 字


回 字




漢 字
接 拉 塘

西番語接
拉謂沙猶

云沙
原也

漢 羅 隆 宗

西番語羅
隆南川也

三合 齊 業 喇 塔
切音 伊 額 阿 昂

城南有
川故名

三合羅
切音羅

蒙古
字

西番
字

托威
字

回
字

尼雅

漢
字
尼雅木
尼雅克
宗

蒙古
字

西番
字

托威
字

回
字

碩班

漢
字
碩班多宗

方平之地
城旁
境地方
故名

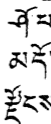
三合羅
切音羅
嬰鞞

西番語
碩班多

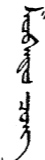
西番語尼雅木平也
尼雅隰也因平

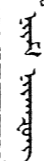
蒙古字 


隰建城故名


西番字 

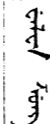
三合切音 倪鶚 倪鶚 鵠翰

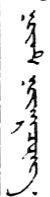
托忒字 

蒙古字 


回字 

西番字 



托忒字 

漢字 委勒瓦宗 西番語 委勒瓦

回字 

黑色城建於黑山上故名



三合切音 額勒 隰 鵠翰

漢 佳 勒 碩 特 班 喀 爾

西番語佳勒勝也
碩特下地也班沙

彌也舊有沙彌
居此稱勝地也

三谷 伊勒勒
碩特 阿安阿時

蒙古 字

西番 字

托忒 字

回 字

蒙古 字

西番 字

托忒 字

回 字

漢 瓦 喇 岡 蘇 木

西番

語瓦黑色喇
路岡崗也蘇木三

數地有岐路傍
三 崗石色黑故名

كلمة

漢 莫囊 莫囊

西番語 雞也 莫牝

也囊嶺也 謂牝雞 嶺相傳舊名如是

三合 齋 辦 阿 常 切音 伊 阿

蒙古 字 𐰽𐰺𐰍

西番 字 𐰽𐰺𐰍

托忒 字 𐰽𐰺𐰍

回 字 𐰽𐰺𐰍

三合 切音 阿 刺 勒 阿 昂 蘇 穆

蒙古 字 𐰽𐰺𐰍

西番 字 𐰽𐰺𐰍

托忒 字 𐰽𐰺𐰍

回 字 𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

漢 昌 舒 克 西番語 昌 舒 克

邊境也 地居邊 境而狹故名

木

三合 阿幣 覽
切音

漢 宇 薩 木 達 博 木 關

西 番

蒙古 宇 𑖀𑖄𑖅𑖆

語 薩 木 謂 地 達 邊 也 博 木 道 士 也 關

西 番 宇 𑖀𑖄𑖅𑖆

觀 也 地 居 邊 境 有 道 觀 故 名

托 忒 宇 𑖀𑖄𑖅𑖆

三合 薩 穆 切音

隨 鞞 穆

鞞 安

回 宇 𑖀𑖄𑖅𑖆

蒙古 宇

𑖀𑖄𑖅𑖆

𑖀𑖄𑖅𑖆

西 番 宇

𑖀𑖄𑖅𑖆


漢 宇 公 多

西 番 語 公 地 也 地 居 邊 境

托 忒 宇

𑖀𑖄𑖅𑖆

故 名

字回 
بوم وان

三

漢字 阿匝

西番語阿木香也匝指其


處而言地有木香處故名


三合切音 阿匝

蒙古字 


西番字 

托忒字 

三合切音 驢鞞 

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 

三 

漢字 珠光

西番語珠有大風處光山

下高原也高原之上多風故名

回字

三合 烏諸 鄂昂

蒙古字

蒙古字

漢字 三巴

西番語三謂 姓即三納拉

西番字

巴舊有姓三納拉 巴者居之故名

蒙古字

三合 薩安 肥

回字

蒙古字

蒙古字

西番字


漢字 達爾宗

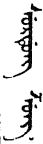
西番語達爾隆起也

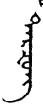
蒙古字

居人頌 禱之詞

回
字 


三合
切音  騾
鞞



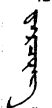
蒙古
字 

漢
字 蘇爾
東宗


西番語
蘇爾東


西番
字 

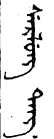
山角也城居
山角故名

托忒
字 

三合
切音 騾
鞞

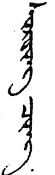
回
字 

蒙古
字 



西番
字 

漢
字 塞爾隆塘
西番語
塞爾黃

托忒
字 

色也平甸之旁
有溪色黃故名

回字

漢字 里塘

西番語里謂銅也地為廣

旬舊曾產銅故名
按自里塘巴塘

以下為附近四川
西寧等處以其舊

隸喀木為
附載於此

三合禮幣
切音伊幣

蒙古字

三合禮幣
切音額呼 續錄幣

蒙古字

西番字

熱字

回字

漢字 塘噶爾宗

西番語地為廣

甸城土色
白故名

西番
字 𠵼

三合
切音 阿塔阿
𠵼 𠵼

托忒
字 𠵼

蒙古
字 𠵼

回
字 𠵼

西番
字 𠵼

𠵼

托忒
字 𠵼

漢
字 瑪干綱

西番語
瑪干綱也

回
字 𠵼

者之
稱

𠵼

三合
切音 阿嬰
𠵼

漢
字 朗郭綱
西番語
朗郭牛頭也

蒙古
字 𠵼

三合
切音 阿郎
𠵼

西番字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

蒙古字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

蕙字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

西番字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

回字
ماركان
جونك

蕙字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

回字
الانكوكو
جونك

漢字
郭羅克 綱

西番語
郭羅克

𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

廻顧
之謂

漢字
佳 綱

西番語
謂村落也

三谷
智 郭 羅 克 驕 翰

三谷
智 郭 羅 克 驕 翰

蒙古字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

蒙古字
𐑃𐑆𐑇𐑈𐑉

西番字
མཉམ་པོ་ལྷོ་མ་

托忒字
མཉམ་པོ་ལྷོ་མ་

字回
كولوک جوئک

托忒字

漢字
佳蘇木多

西番語里

佳山以百數也蘇木
三數多分岐之

謂地多小山
有岐路故名

三合切音
伊哩 伊爾 鄂

西番字
མཉམ་པོ་ལྷོ་མ་

托忒字
མཉམ་པོ་ལྷོ་མ་

字回
جاجوک

托忒字

漢字
爾珠克喀

西番語和

爾蒙古也珠克喀
衢路也舊有蒙古
人居此
故名

三合切音
鄂 爾 鄂

蒙古字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

西番字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

托忒字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

回字

روجا

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

漢字

且克多特

西番語多特謂

上方地居鐵河上流故名轉音即占

對也

蒙古字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

西番字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

托忒字

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

回字

روجا

ᠮᠤᠨᠤᠯᠤᠯᠤ

漢字

鄂羅

西番語鄂羅小也其地境

反故名

三唇切音鄂羅

三合齋
切音儂

齋

蒙古
字

ᠮᠤᠵᠢ

蒙古
字

ᠮᠤᠵᠢ

西番
字

ᠰᠢᠪᠠ

西番
字

ᠰᠢᠪᠠ

托忒
字

ᠲᠡᠲᠡ

托忒
字

ᠲᠡᠲᠡ

回
字

ᠬᠠᠯᠠᠳᠠ

回
字

ᠬᠠᠯᠠᠳᠠ

ᠮᠤᠵᠢ

ᠮᠤᠵᠢ

漢
喇嘛雅克

西番語
喇嘛番

漢
字

多沁佳
勒燦

西番
語多

沁大石也佳勒燦
幢也地有大石幢

此故名

僧也雅克高行也
舊有高行番僧居

故名

三合 鄂 嚮 伊 嚮 勒 阿 嚮
切音 鄂 嚮 伊 嚮 勒 阿 嚮

字 蒙古 蒙 古 字

字 西番 西 番 字

字 托忒 托 忒 字

字 回 回 字

字 漢 漢 字

三合 喇 瑪 克
智 喇 瑪 克

字 蒙古 蒙 古 字

字 西番 西 番 字

字 托忒 托 忒 字

字 回 回 字

字 漢 漢 字


字 漢 漢 字
置 克 多 特 珠 克

地 語 珠 克 路 盡 處 也
當 置 克 多 特 路


字 漢 漢 字
巴 塘 西 番 語 巴 乳
牛 也 地 為 廣

甸多牛羣等
乳處故名

三合
切音 肥 噶

蒙古
字 

西番
字 

托忒
字 

回
字 


索


漢
字 達 索

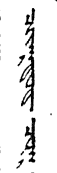
西番語索牙
也地形取象


盡處
故名

三合 齊 噶
切音 伊 阿 噶 持 噶

蒙古
字 

西番
字 

托忒
字 

回
字 

喇

漢
字 色 喇 網

西番語色
喇獨角獸

於馬牙即犬
牙相錯之意

三合陸
切音陸

三合塞
切音額
阿驢翰

也向曾產
此故名

蒙古
字

蒙古
字

西番
字

西番
字

燕
字

燕
字

回
字

回
字

蒙古
字

蒙古
字

漢
齊囊卓
木
綱

西番
語齊

漢
濟木
多
綱

西番
語
濟木
泥

外也囊內也卓木
鎮撫之意村居要

地取鎮撫中外
之意以名之也

三谷 縷伊納 鄂穆穆 烏翰
切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

也村當泥甸
有歧路故名

三谷 齋穆 鄂穆穆
切音

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 郭約勒 綱

西番語 郭約勒

漢布木登絅

西番語布木萬

孟也地形如之因以名其村也

數也登亦峯也村居萬峯之間故名

三合補穆
切音
額翰
齋翰

三合補穆
切音
額翰
齋翰

蒙古字

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

托忒字

回字

多牙

回字

牙

漢巴喀爾

西番語喀爾亦城也

漢字 尼磋

西番語 尼二 數磋澤也 地

城旁宜乳牛 孳牧故名

有二澤 故名

三合 切音 倪 駝

三合 切音 倪 駝

蒙古字 牙 牙

蒙古字 牙 牙

西番字 牙 牙

西番字 牙 牙

托心字 牙 牙

托心字 牙 牙

同字 牙 牙

回字 牙 牙

牙 牙

牙 牙

漢字 扎什綱

西番語 謂吉祥村也

漢郭木綱

西番語郭木峯頭夫

三合植伊斡翰

削之謂村旁有峯如削故名

蒙古字

三合斡穆
切音斡穆
斡翰

西番字

蒙古字

托忒字

西番字

回字

托忒字

蒙古字

回字

漢字蘇隆瓦

西番語保佑也蓋居

蒙古字

人禱祝之詞

漢字 東噶爾宗

見本卷

三合蘇魯阿
切音 蘇魯阿

蒙古字

蒙古字

漢字 雅達木塘

西番語 雅謂上

西番字

方猶云上 泥甸也

蒙古字

三合鵬阿穆 切音 阿穆

回字

蒙古字

蒙古字

西番字

漢字 巴勒丹

西番語 功德

托忒字

黃教之詞

回 بَارَام
字 بَارَام

三合 阿勒
切音 阿勒 陸安

蒙古
字 多

蒙古
字 多

漢
字 公多楚喀

西番語
公多石

西番
字 多

之在上者楚喀山
石突出之謂地有

托忒
字 多

山峯高
聳故名

回
字 多

三合
切音 鞞鞞鞞

蒙古
字 多

蒙古
字 多

漢
字 林沁凌

西番語謂
多寶禪林

西番
字 多

也

托威 字 𐰇𐰏𐰣𐰚𐰣𐰚

回 字 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚
كوانك
جوکا

𐰇𐰏𐰣𐰚

漢 拉 衮 字 西番語謂
神佑也

三合 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚
切音 𐰇𐰏𐰣𐰚

蒙古 字 𐰇𐰏𐰣𐰚

西番 字 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚

托威 字 𐰇𐰏𐰣𐰚

三合 理 固 伊 禮 英
切音 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚

蒙古 字 𐰇𐰏𐰣𐰚

西番 字 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚

托威 字 𐰇𐰏𐰣𐰚

回 字 𐰇𐰏𐰣𐰚 𐰇𐰏𐰣𐰚

𐰇𐰏𐰣𐰚

漢 拉 里 字 西番語神山
也地有大山

名 故

回字
阿剌

第之

漢和爾
匝

西番語匝
苗裔也有

蒙古人
世居其地故名

三合
切音阿
阿

蒙古
字
美

西番
字
美

托忒
字
美

三合
切音阿
伊哩

蒙古
字
美

西番
字
美

托忒
字
美

回
字
美

美

漢格
勒克

西番語格
勒克皆美

好之謂地多水草
居者樂之故名

字回
ᠠᠷᠠᠨ

ᠠᠷᠠᠨ

三合
切音額
斡覽

字蒙古
ᠠᠷᠠᠨ

漢字
擦楚喀

西番語擦
熱也
楚水

字西番
ᠠᠷᠠᠨ

也地有溫
泉故名

字托忒
ᠠᠷᠠᠨ

三合
切音阿
駟阿

字回
ᠠᠷᠠᠨ

字蒙古
ᠠᠷᠠᠨ

ᠠᠷᠠᠨ

字西番
ᠠᠷᠠᠨ

漢字
察木多

西番語分
流水也其

字托忒
ᠠᠷᠠᠨ

地名
故有之

回 ウ、ク
字 ウ、ク

三合 察穆
切音 阿 穆
駝

𠵹

蒙古
字 ウ、ク

漢喇科特
西番語喇
山羊也科

西番
字 ウ、ク

特有也地多
山羊故名

托忒
字 ウ、ク

三合 喇
切音 阿 探特

回
字 ウ、ク

蒙古
字 ウ、ク

𠵹

西番
字 ウ、ク

漢
字 ウ、ク 衮匣
西番語藥草
名即冬虫夏

托忒
字 ウ、ク

草也其地
產此故名

回字

三合 鱒 阿
切音

蒙古字

漢字 吉勒塘

西番語吉勒居中之

西蒙古字

謂猶云中甸也

托忒字

三合 基勒 幣
切音 伊勒

回字

蒙古字

西番字

漢字 寧塘
西番語寧謂心也地為廣

托忒字

甸居四山之中故名

回字

三合 伊英噶昂
切音

美

蒙古字

漢字 索瑪

西番語草名
地多產此故

西番字

名

托忒字

三合 鄂瑪
切音

回字

蒙古字

西番字

漢字 赤巴
西番語赤床也
巴語詞舊

托忒字

為喇嘛坐
床處故名

回字
𐰽𐰺𐰍

𐰽𐰺𐰍

三合
切音伊肥

蒙古字
𐰽𐰺𐰍

漢字
努布爾宗

西番語
努布爾

西番字
𐰽𐰺𐰍

乳也城旁山
形似之故名

托忒字
𐰽𐰺𐰍

三合
切音
駟駟
駟駟

回字
𐰽𐰺𐰍

蒙古字
𐰽𐰺𐰍

西番字
𐰽𐰺𐰍

托忒字
𐰽𐰺𐰍

回字

阿里屬

漢字 什德宗

西番語什德和平之

謂蓋美其城風俗之詞明史西域傳成化四年西域王完卜遣使來貢使者言所居去烏斯藏二十餘程五年方達京師又輔教王者思達藏僧也




漢字 布朗達克 拉噶爾宗

西番語布朗舊地名達克謂虎噶爾





三谷補阿昂達克 阿喇噶爾 烏鞏

蒙古字




其地視烏斯藏尤遠又尼八刺國在

西番字   



諸藏之西去中國絕遠按阿里在

托忒字    




衛藏之西明時番王完卜思達藏僧



回字   

所居及尼八刺國當與今阿里為近



 



三合施額驪翰切音伊



漢字   東宗 西番語  東




蒙古字  

白螺也城之形色如之故名

西番字  

三合噶呼切音阿  

托忒字  

蒙古字   

回字

西番字

燕字

漢字 年博里宗

西番語 年博聽

回字

聞之謂城居山上
取居高聽遠之意

以名城也

漢字 垂果沙爾果

西番語 垂

三合尼鴨安
切音伊阿安 鞞伊哩鞞

果謂浴沙爾
謂東果門也地有瑪帕

蒙古字

木池浴之可
避虎災故名

西番字

三合字 鞞伊哩鞞
鞞伊哩鞞

托威

字

回

字

漢

字 巴爾喀塘

西番語
巴爾喀

居中之謂甸居
地勢之中故名

三合
切音配

解幣

蒙古

字

西番

字

蒙古

字

西番

字

托威

字

回

字

漢字 達克喇勒塘

西番語 達

克喇勒虎垂毛也
相傳舊名義無所

取

托忒字

回字

漢字 公多特塘 西番語 公謂半

也多特謂高地 半甸形高故名

三合 駝鞍鞍持 阿昂 切音

蒙古字

西番字

三合 薩克 阿刺勒 阿昂 切音

蒙古字


西番字


托忒字

回字

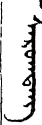
漢字 色羅克塘 西番語 色羅克


細色平原土 色似之故名

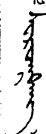
托忒字 


回字 

三合羅額羅克
切音 阿幣

蒙古字 

西番字 

托忒字 

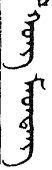
回字 

蒙古字 


漢字 公瑪特塘
西番語 瑪特謂

下地半甸
形卑故名

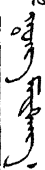
三合羅額羅克
切音 阿幣

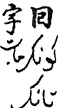
蒙古字 

漢字 噶釐沙喇瑪里
西番

西番字 

語相傳舊名
義無可解

托忒字 

回字 




漢字 古格扎什倫博

西番

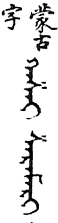
語古格舊地名扎什倫博吉祥山也

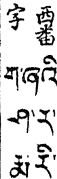
地以山名

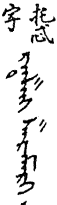
三合沽 鞏 隨 施 衣 魯 穆 鞏

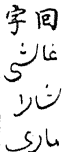
蒙古字 


三合鞏 鞏 隨 施 衣 魯 穆 鞏

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 



漢字 匝布朗宗

西番語 匝布朗

舊宮殿也城舊為古格汗居處故名

西番
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

三合
阿補
刺昂
額翰

托忒
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

蒙古
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

回
字
كوكو شى لوم

西番
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

楚瑪爾

托忒
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

漢
楚瑪爾
德宗

西番
語楚

回
字
ལྷ་གྲོ་མོ་ལྷ་གྲོ་མོ་

瑪爾
水色近紅之
謂德小部落也城

楚瑪爾

旁有水色
紅故名

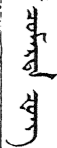
漢
冲隆宗


西番語冲
謂鵬隆亦

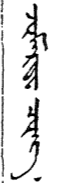
三合
切音
駒
阿


額
翰
額
翰

嶺也城旁嶺
象如鵬故名

蒙古字 

西番字 

托忒字 

回字 

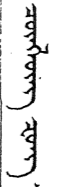



漢字 扎什岡宗 西番語 扎什岡

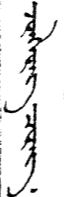
猶云吉祥普遍也 名其城以為頌禱


之詞

三合 駟翰 駟翰 駟翰 切音

蒙古字 

西番字 

托忒字 

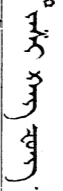
回字 

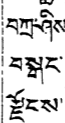


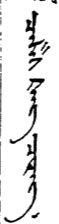
漢字 羅多克喀爾 西番語 羅


多克青苗也 堡旁 地宜樹藝故名

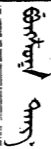
三合 檀施 伊 嚩 囉 鞞 輸
切音 阿

蒙古字 

西番字 


梵字 

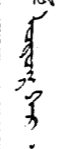
回字 




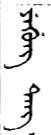
三合 羅 鞞 兒 阿 呀
切音 羅

蒙古字 

西番字 

梵字 

回字 



漢字 噴 磋 克 塘

西番語 猶云 豐

漢字 葉 功 塘

西番語 葉 功 分 界 之

甸 也

謂地為分界之處故名

三合 鋪恩羅克 塔昂
切音

蒙古字

西番字

三合 葉 駝翰塔昂
切音

蒙古字

西番字



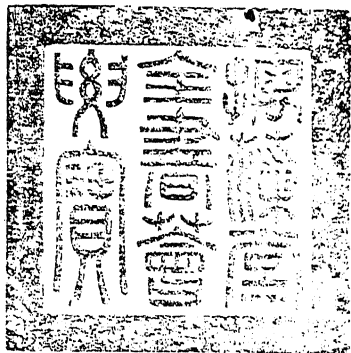
蒙古字

西番字

托忒字

回字

欽定西域同文志卷十八



清文校對官臣七 德

騰錄臣長 亮

漢字覆校官臣張秉愚

校對官臣許兆椿

騰錄臣丁兆隆

蒙古字覆校官臣巴達爾瑚

校對官臣色克通額

騰錄臣薩炳阿

西番字覆校喇嘛臣巴爾威徒穆楚

校對喇嘛臣伊史並楚克
遠穆吹索諾木

騰錄喇嘛臣伊史根敦

托忒字
回字校對官臣七 德

騰錄臣成 泰

騰錄臣壹八爾西母